

# 美财长耶伦称:与中国脱钩将是“巨大错误”

新华社华盛顿电 美国财政部长耶伦当地时间13日在出席国会听证会时表示,与中国脱钩将是“巨大错误”,“绝对不可以”与中国脱钩。

耶伦当天出席国会众议院金融服务委员会听证会。耶伦表示,“尽管有问题需要解决,但与中国脱钩将是巨大错误”。耶伦说,美国民众从美中贸易中“获益巨大”,中国民众

同样获益,同中国的贸易给美国经济带来积极影响。停止同中国贸易将是“灾难性的”,应该寻求降低风险,但是“绝对不可以脱钩”。

耶伦还表示,阻碍中国民众生活水平提高“不符合美国利益”,美国应该为中国在脱贫方面取得的成绩“鼓掌”。

在当天的听证会上,耶伦还表示,美国会增加

对国际货币基金组织一些项目的资金投入,也会增加在美洲开发银行、非洲开发银行的资金投入。耶伦说,这些投资将可以增加美国在这些地区影响力。

谈及债务上限问题,耶伦说,尽管美国在“最后时刻”解决了债务上限问题,避免了债务违约,但这不应该成为对待该问题的模式。拖到最后

时刻再行动损害了美国在世界舞台的形象以及信用。

美国国会众议院和参议院分别于5月31日和6月1日通过债务上限法案。美国总统拜登6月3日签署该法案使其生效。按照美国财政部此前预计,如果国会不及时采取行动,到6月5日财政部资金将不足以履行支付义务。

新华社华盛顿电 美国国务院当地时间13日发表声明说,将向乌克兰再提供总计3.25亿美元军事援助。

美国国务卿布林肯在声明中说,此次向乌克兰提供的军事援助将从国防部库存中支取,包括用于高机动性炮兵火箭系统(HIMARS)的弹药、反坦克武器、装甲车以

## 美国宣布向乌克兰再提供3.25亿美元军事援助

及其他可以加强乌克兰实力的“设备”等。

布林肯表示,此次向乌克兰提供的军事援助将帮助乌克兰人民保卫国家,美国将继续向超过50个国

家一起支持乌克兰。布林肯强调,只要乌克兰危机继续,美国及其同盟将一直向乌克兰提供援助。

据统计,自去年2月以来,美国向乌克兰提供

的军事援助总额已接近400亿美元。

自乌克兰危机以来,美国在向乌克兰提供援助的同时,也对俄罗斯采取多轮制裁措施,包括制裁俄总统普京等个人,将部分俄罗斯银行排除出环球银行金融电信协会(SWIFT)支付系统以及取消与俄罗斯正常贸易关系等。

当地时间6月13日15时48分,据美国有线电视新闻网报道,美国前总统特朗普在迈阿密一家联邦法院出庭的听证会结束。特朗普出庭全程沉默,没有回答检方的任何问题,在听证会结束后离开法庭。

## “密件风波”听证会结束 特朗普出庭全程沉默

当天,特朗普的支骂。据美联社报道,特朗普将在无需支付保释金的情况下获释,他也不需

要交出护照或限制个人旅行。

当地时间13日下午,特朗普在佛罗里达州迈阿密市一家联邦法院出庭,就“密件风波”所涉37项联邦刑事指控应诉。

部分地区如加利福尼亚州最低工资相对较高,但由于生活成本高昂,加州也是美国最大的无家可归者聚集地。

海外网6月13日电 美国CounterPunch新闻网6月9日发文称,最近几十年来,美国经济不平等状况日益加剧,而民主和共和两党推行的政策,成为这种现象的幕后推手。

## 美国经济不平等状况日益加剧 两党政策成幕后推手

文章称,长期以来,美国两党推行的政策捍卫富人和权贵阶层的利益,牺牲中产阶级和工人阶级的利

益,导致整个社会的经济鸿沟越来越大,许多人的基本生存需求得不到满足。

文章表示,从收入来看,美国最低小时工资连续十多年没有增长。即使

7.1%增长到了2022年底的12.6%,这一群体的财富总额,是美国最贫困50%人口的四倍多。

此外,美国不同族裔之间的经济不平等也在加剧。根据美联储数据,1989年到2022年间,与非裔和拉美裔相比,白人持有的财富增长了六倍多。

## 国际奥委会与世卫组织发起“动就一起”活动

新华社北京6月14日电 综合消息:国际奥林匹克委员会与世界卫生组织13日发表声明宣布,将于今年国际奥林匹克日(6月23日)发起“动就一起(Let's Move)”活动,以鼓励人们每天多花时间运动,改善健康。

声明称,世界运动变化的速度比以往任何时候都要更快,但人们却运动得越来越少。世卫组织研究发现,四分之一的成年人和超过八成的年轻人都未能达到保持健康所需的最低运动量。声明指出,每天运动30分钟,对保持身心健康具有重要作用。

定期锻炼有助于预防或控制某些疾病,如心脏病、高血压、中风、糖尿病和某些类型的癌症,并缓解抑郁和焦虑症的症状。

国际奥委会主席巴

赫表示,运动会使我们的思想和身体保持坚强和健康,它会激励我们始终全力以赴,勇于追逐梦想,并使我们团结在一起。今年,我们与世卫组织一道,强调运动对身心健康的积极影响。“在国际奥林匹克日,我们一同庆祝奥林匹克运动的使命,让世界通过运动变得更美好。”

世卫组织总干事谭德塞说,“动就一起”活动将奥运会的独魅力与世卫组织对体育锻炼的建议结合在一起,以激励人们增加运动,改善健康。

国际奥林匹克日设立于1948年,旨在纪念现代奥林匹克运动会的诞生,鼓励世界上所有的人,不分性别、年龄或体育技能的高低,都能参与到体育活动中来。



### 保险采购招标公告-大唐米拉务发电有限公司 财产保险项目

### Notice of Invitation for Bids (IFB) Procurement of Property Insurance For PT MEULABOH POWER GENERATION

项目名称: 大唐米拉务发电有限公司财产保险项目采购 Procurement package name: Procurement of Property Insurance for PT MEULABOH POWER GENERATION

招标编号: MPG2023-004 Tender number: MPG2023-004

招标人: 大唐米拉务发电有限公司 Tenderee: PT MEULABOH POWER GENERATION

招标方式: 印尼国内公开招标 Tender method: Open Tender in Indonesia

招标类型: 服务招标 Tender type: Services

所属地区: 印度尼西亚 Location: Indonesia

所属行业: 能源 Industry: Energy

大唐米拉务2x225MW燃煤发电项目即将投产运营。为确保项目风险得到及时保障,本项目拟进行保险采购工作,遵循公开、公平、公正和诚实信用的原则,大唐米拉务发电有限公司现就财产保险项目进行公开招标,欢迎满足资质要求的单位参加。Datang Meulaboh 2x225MW Coal-Fired Power Generation Project will soon be put into operation. Therefore, PT MEULABOH POWER GENERATION intends to conduct procurement for Property Insurance. PT MEULABOH POWER GENERATION hereby carries out an open tender for the procurement of Property Insurance. All companies that meet the qualification requirements as set out in this Announcement are welcome to participate.

III The Bidder form a consortium with other insurance companies. 四. 招标文件的获取: (印尼境内公开招标方式) 4. Collection of Tender Documents: (Open Tender in Indonesia) 4.1 获取方式: 投标人将本项目负责人的姓名、联系方式以及有效邮箱(包括其它电子联系方式)给招标人。招标人通过邮箱发送招标文件。 4.1 Tender Documents Collection method: The bidder shall provide the bidder's company name, contact information and valid email address (including other electronic contact information) of the contact person for this Tender. The Company will send the Tender Documents via email. 4.2 联系方式 4.2 Contact Information 所有潜在的投标人应发送邮件到下面列出的所有电子邮件地址。 All potential bidders shall send their correspondence to the email address listed below. 招标人: PT MEULABOH POWER GENERATION Tenderee: PT MEULABOH POWER GENERATION 联系人: 金辉 Contact: JIN HUI 邮箱(E-mail): jinhui@china-cdto.com

五. 招标文件的递交 5 Submission of Bidding Document 5.1 投标截止日期 5.1 Bid Submission Deadline 投标文件应于投标截止日期2023年7月3日上午10点(印度尼西亚当地时间)前按要求提交,一切迟到的投标文件都将被拒绝。 Bidding Documents shall be delivered and submitted to the Company at the address as described above before the bid submission deadline, which is July 3rd, 2023, 10.00am (Indonesia local time) as determined by the Company. Any late bidding documents will be rejected. 5.2 投标费 5.2 Bid Cost 投标人应承担其编制投标文件与递交投标文件所涉及的一切费用。 The bidder shall bear all the related expenses including the expenses for preparation of the Bidding Documents and the submission of the Bidding Documents.

六. 开标时间及投标邮箱(印尼境内公开招标方式) 6. Opening time and bidding E-mail (Open Tender in Indonesia) 6.1 最终投标提交时间和开标时间: 2023年7月3日上午10点(印度尼西亚当地时间) 6.1 Final Bid submission time and Opening time: July 3rd, 2023, 10.00am (Indonesia local time) 6.2 投标人提交电子版投标文件的电子邮件地址为 jinhui@china-cdto.com. 6.2 Email address for the bidders to submit the electronic version of Bidding Document would be jinhui@china-cdto.com. 6.3 开标地点: 大唐米拉务发电有限公司会议室。开标形式: 视频会议。 6.3 Bid opening location: Conference room of PT MEULABOH POWER GENERATION. Bid opening form: video conference.

七. 公告发布 7. REGISTRATION 7.1 报名截止日期为本公告公开发布起14日止。 7.1 The deadline for registration to participate in this Tender is 14 days from the date of this announcement. 7.2 感兴趣的投标人应向招标委员会发送电子邮件到上述邮箱。信中应包括工作官方电子邮件和发送招标文件的请求,并附标书费及投标保证金电汇单。在信中写的电子邮件将用于交付招标文件。 7.2 The interested Bidder shall send a letter to the Tender Committee electronically through the email as described above. The letter shall include a request for sending the Bidding Documents and a valid official email, along with a bid fee & security remittance slip. The email written in the letter will be used for the delivery of the Bidding Documents. 7.3 投标人应在报名前通过银行电汇方式缴纳标书费及投标保证金(其中标书费1,000,000印尼卢比,投标保证金30,000,000印尼卢比)。收款账户如下: 账户名: PT. MEULABOH POWER GENERATION 开户银行: BOCHK Jakarta Branch 账号: 100000900507196 标书费不予退还,所有投标人的投标保证金将在中标通知发送后30日内退还。 7.3 Bidders should pay the bid fee and bid security through bank wire transfer before registration (including a bid fee of Rp. 1,000,000 and a bid security of Rp. 30,000,000). The payment account is as follows: Account Name: PT. MEULABOH POWER GENERATION Opening Bank: BOCHK Jakarta Branch Account Number: 100000900507196 The bid fee will not be refunded. The bid security of all bidders will be refunded within 30 days after the notification of award is sent.

八. 监督部门 8. Supervision department 8.1 本招标项目的监督部门为大唐米拉务发电有限公司企业社会责任监督部。 8.1 The supervision department of this bidding project is PT Meulaboh Power Generation Corporate Social Responsibility Supervision Department. 8.2 招标监督投诉受理: 8.2 Tender supervision complaint acceptance 联系人: (+62)0821 2589 5366 Contact person: (+62)0821 2589 5366 邮箱: jiangxiaolei@china-cdto.com E-mail: jiangxiaolei@china-cdto.com

一. 项目简介: 1. Description: 1.1 保险财产地点: 印度尼西亚亚齐省纳甘拉亚市境内 1.1 Location of insured property: In Nagan Raya, Aceh Province, Indonesia 1.2 基本情况: 本项目由 2x225MW 亚临界循环流化床燃煤发电机组及相关辅助设施构成。另根据PPA 文件要求建设厂外变电站及相应的输电线路。厂址位于亚齐省米拉务市附近,坐标为北纬4° 6'20.81"N和东经96° 12'41.18"E。本项目的两台机组计划2023下半年投产,具体时间待定。 1.2 General information: The project consists of 2x225MW subcritical circulating fluidized bed coal-fired generator set and related auxiliary facilities. In addition, the offsite substation and the associated transmission lines have been built according to the requirements of PPA documents. The site is located near Milabu City, Aceh Province, with coordinates of 4° 6'20.81"N and 96° 12'41.18"E. The two units of this project are scheduled to be put into operation in the second half of 2023, and the specific time is yet to be determined. 二. 招标范围: 2. Tendering Scope 本次招标工作范围包括2023-2024年度大唐米拉务发电有限公司的财产一切险、营业中断险-财产一切险项下、机器损坏险、营业中断险-机器损坏险项下、商业综合责任险的保险保障。 The scope of the services procured under this open tender covers the 2023-2024 insurance coverage of Property All Risks Insurance (which shall include Business Interruption Insurance), Machinery Breakdown Insurance (which shall include Business Interruption Insurance), and Commercial General Liability Insurance for PT MEULABOH POWER GENERATION. 三. 投标人的资格要求: 3. Qualification Requirements for Bidders: 投标人应具有圆满履行保险合同的能力,具体应同时具备以下资格条件: Bidders shall have the capability to provide the insurance that meets the requirements successfully, and shall also specifically meet the following qualifications criteria. 3.1 投标人应是一家合格的印度尼西亚保险公司的总部,在印尼有注册办事处(可通过公司住所证明进行证明),并应持有由金融服务管理局(Otoritas Jasa Keuangan - OJK)颁发的有效保险营业执照。 3.1 The bidder shall be the Head Office of a qualified Indonesian insurer having a registered office in Indonesia as evidenced by the Company's Domicile Letter (Surat Keterangan Domisili Perusahaan), and shall have a valid Insurance Business License issued by Financial Services Administration (Otoritas Jasa Keuangan - OJK). 3.2 投标人2022年度保险费收入在印度尼西亚市场排名前20名以内; 3.2 The bidder shall be the top 20 in Indonesia insurance market ranking by the 2022 premium income. 3.3 投标人针对本项目安排的再保险人的信用评级应在标准普尔或惠誉A-及以上,或穆迪A3及以上; 3.3 The bidder should be able to arrange the reinsurance for the insurance, where all the reinsurers should have credit ratings at least or better than A- by Standard & Poors/ Fitch or at least or better than A3 by Moody's. 3.5 投标人应具有同类项目服务经验。 3.5 The bidder should have similar project service experience. 3.6 投标人不得存在下列情形之一: 3.6 The bidder shall not be under any of the following circumstances. I 投标人处于破产、被责令停产、停业状态。 I The bidder is bankrupt or ordered to suspend production or business. II 法定代表人同一人或存在控股、管理关系的单位同时投标。 II The bidder has the same legal representative with any other bidder, or being a parent company, or a subsidiary or a holding company of any other bidder. III 与其他保险公司组成联合体投标。